



MALATEC®

USER MANUAL

Hand warmer

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ogrzewacz do rąk

BETRIEBSANLEITUNG

Handwärmer

NÁVOD K OBSLUZE

Ohříváč rukou

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chauffe-mains

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Calentador de la mano

ISTRUZIONI OPERATIVE

Scaldamani

MANUAL DE UTILIZARE

Incalzitor de maini

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kézmelegítő

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Ohříváč rúk

KASUTUSJUHEND

Käesoojendaja

VARTOTOJO VADOVAS

Rankų šildytuvas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Roku sildītājs

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Грілка для рук

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Нагревател за ръце

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Grijač za ruke

ANVÄNDARMANUAL

Handvärmare

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Προθερμαντήρας χειρών

M: 00000905 (ZX-002)

Importer / Importer / Einführer / Dovozce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вноситель / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00000905 M: ZX-002



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Red colour;
- dimensions (width / height): 8.5x10 cm;
- weight: 70g.

CHARACTERISTIC:

An excellent reusable hand warmer and more. It is enough to bend the plate in the middle, and the crystallization process will start immediately, thanks to which the heart will start to give up heat (approx. 50-60 degrees). The heater is safe - it does not contain harmful chemicals - it is a safe process of salt crystallization.

REUSE:

1. Bend the metal plate in the center of the heart
2. In a few seconds, the interior will crystallize, reaching about 50-60 degrees C.
3. After it has cooled down, boil it in hot water for about 5-10 minutes to reactivate the heater. Wait for the contents of the heater to take the form of a gel again and let it cool down, then you can use the heater again (bending the plate again).

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: czerwony;
- wymiary (szer/wys): 8,5x10cm;
- waga: 70g.

CHARAKTERYSTYKA:

Doskonały wielorazowy ogrzewacz do dłoni i nie tylko. Wystarczy zgiąć płytkę w środku, a natychmiast zacznie się proces krystalizacji dzięki czemu serce zacznie oddawać ciepło (ok. 50-60 stopni). Ogrzewacz jest bezpieczny – nie zawiera szkodliwych substancji chemicznych – to bezpieczny proces krystalizacji soli.

PONOWNE UŻYCIE:

1. Zegnij metalową płytkę w środku serca
2. W kilka sekund wnętrze skryształizuje się, osiągając ok. 50-60 stopni C.
3. Po wystygnięciu, aby reaktywować ogrzewacz, gotuj go w gorącej wodzie przez ok. 5-10 minut. Poczekaj aż zawartość ogrzewacza znów przybierze formę żelu i pozwól wystygnać, by następnie ponownie móc użyć ogrzewacza (ponownie wyginając płytkę).

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Rote Farbe;
- Maße (Breite/Höhe): 8,5 x 10 cm;
- Gewicht: 70gr.

CHARAKTERISTISCH:

Ein ausgezeichnete wiederverwendbarer Handwärmer und mehr. Es reicht aus, die Platte in der Mitte zu biegen, und der Kristallisationsprozess beginnt sofort, wodurch das Herz beginnt, Wärme abzugeben (ca. 50-60 Grad). Die Heizung ist sicher - sie enthält keine schädlichen Chemikalien - es ist ein sicherer Prozess der Salzkristallisation.

WIEDERVERWENDUNG:

1. Biegen Sie die Metallplatte in der Mitte des Herzens
2. In wenigen Sekunden kristallisiert das Innere und erreicht etwa 50-60 Grad C.
3. Nachdem es abgekühlt ist, kochen Sie es etwa 5-10 Minuten in heißem Wasser, um die Heizung wieder zu aktivieren. Warten Sie, bis der Inhalt des Erhitzers wieder die Form eines Gels annimmt, und lassen Sie ihn abkühlen, dann können Sie den Erhitzer wieder verwenden (erneutes Biegen der Platte).

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Červená barva;
- rozměry (šířka / výška): 8,5x10 cm;
- hmotnost: 70g.

CHARAKTERISTICKÝ:

Vynikající opakovaně použitelný ohřívač rukou a další. Plech stačí uprostřed ohnout a hned se spustí krystalizační proces, díky kterému se srdce začne vzdávat tepla (cca 50-60 stupňů). Ohřívač je bezpečný – neobsahuje škodlivé chemikálie – jde o bezpečný proces krystalizace soli.

OPĚTOVNÉ POUŽITÍ:

1. Ohněte kovovou desku ve středu srdce
2. Během několika sekund vnitřek vykrytalizuje a dosáhne asi 50-60 stupňů C.
3. Po vychladnutí jej povařte v horké vodě asi 5-10 minut, aby se ohřívač znovu aktivoval. Počkejte, až obsah ohřívače opět získá formu gelu a nechte vychladnout, poté můžete ohřívač znovu použít (opět ohýbání plechu).

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur rouge;
- dimensions (largeur/hauteur) : 8,5x10 cm ;
- poids : 70g.

CARACTÉRISTIQUE:

Un excellent chauffe-mains réutilisable et plus encore. Il suffit de plier la plaque au milieu et le processus de cristallisation commencera immédiatement, grâce auquel le cœur commencera à abandonner la chaleur (environ 50 à 60 degrés). Le réchauffeur est sûr - il ne contient pas de produits chimiques nocifs - c'est un processus sûr de cristallisation du sel.

RÉUTILISATION:

1. Pliez la plaque de métal au centre du cœur
2. En quelques secondes, l'intérieur se cristallisera, atteignant environ 50-60 degrés C.
3. Une fois refroidi, faites-le bouillir dans de l'eau chaude pendant environ 5 à 10 minutes pour réactiver le chauffage. Attendez que le contenu du chauffe-eau reprenne la forme d'un gel et laissez-le refroidir, puis vous pourrez à nouveau utiliser le chauffe-eau (en pliant à nouveau la plaque).

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color rojo;
- dimensiones (ancho / alto): 8,5x10 cm;
- peso: 70g.

CARACTERÍSTICA:

Un excelente calentador de manos reutilizable y más. Basta con doblar la placa en el medio, y el proceso de cristalización comenzará de inmediato, gracias a lo cual el corazón comenzará a ceder calor (aproximadamente 50-60 grados). El calentador es seguro, no contiene productos químicos nocivos, es un proceso seguro de cristalización de sal.

REUTILIZAR:

1. Doble la placa de metal en el centro del corazón.
2. En unos segundos, el interior cristalizará, alcanzando unos 50-60 grados C.
3. Después de que se haya enfriado, hervir en agua caliente durante unos 5-10 minutos para reactivar el calentador. Espere a que el contenido del calentador vuelva a tomar la forma de un gel y deje que se enfríe, luego puede usar el calentador nuevamente (doblando la placa nuevamente).

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore rosso;
- dimensioni (larghezza/altezza): 8,5x10 cm;
- peso: 70 g.

CARATTERISTICA:

Un eccellente scaldamani riutilizzabile e altro ancora. Basta piegare la lastra al centro, e subito inizierà il processo di cristallizzazione, grazie al quale il cuore inizierà a cedere calore (circa 50-60 gradi). Il riscaldatore è sicuro - non contiene sostanze chimiche nocive - è un processo sicuro di cristallizzazione del sale.

RIUTILIZZA:

1. Piega la placca di metallo al centro del cuore
2. In pochi secondi, l'interno si cristallizzerà, raggiungendo circa 50-60 gradi C.
3. Dopo che si sarà raffreddato, lessatelo in acqua calda per circa 5-10 minuti per riattivare il riscaldatore. Attendi che il contenuto del riscaldatore prenda nuovamente la forma di un gel e lascialo raffreddare, quindi puoi riutilizzare il riscaldatore (piegando nuovamente la piastra).

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!

Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare roșie;
- dimensiuni (latime / înaltime): 8,5x10 cm;
- greutate: 70 g.

CARACTERISTICĂ:

Un excelent încălzitor de mâini reutilizabil și nu numai. Este suficient să îndoiți placa la mijloc, iar procesul de cristalizare va începe imediat, datorită căruia inima va începe să renunțe la căldură (aprox. 50-60 de grade). Încălzitorul este sigur - nu conține substanțe chimice nocive - este un proces sigur de cristalizare a sării.

REUTILIZARE:

1. Îndoiți placa de metal în centrul inimii
2. În câteva secunde, interiorul se va cristaliza, ajungând la aproximativ 50-60 de grade C.
3. După ce s-a răcit, fierbeți-l în apă fierbinte aproximativ 5-10 minute pentru a reactiva încălzitorul. Așteptați ca conținutul încălzitorului să ia din nou forma unui gel și lăsați-l să se răcească, apoi puteți utiliza din nou încălzitorul (îndoind placa din nou).

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Piros szín;
- méretek (szélesség / magasság): 8,5x10 cm;
- súlya: 70g.

JELLEGZETES:

Kiváló újrafelhasználható kézmelegítő és még sok más. Elég a lemezt közepén meghajlítani, és azonnal beindul a kristályosodási folyamat, aminek köszönhetően a szív elkezd feladni a hőt (kb. 50-60 fok). A fűtőberendezés biztonságos - nem tartalmaz káros vegyszereket - biztonságos sókristályosodási folyamat.

ÚJRAHASZNÁLÁS:

1. Hajlítsa meg a fémlemezt a szív közepén
2. Néhány másodpercen belül a belső tér kikristályosodik, és eléri az 50-60 C fokot.
3. Miután kihűlt, forralja fel forró vízben körülbelül 5-10 percig, hogy újra bekapcsolja a fűtőt. Várja meg, amíg a fűtőtest tartalma ismét zselé formát ölt, és hagyja kihűlni, majd ismét használhatja a fűtőtestet (ismét meghajlítva a tányért).

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Červená farba;
- rozmery (šírka / výška): 8,5x10 cm;
- hmotnosť: 70 g.

CHARAKTERISTIKA:

Vynikajúci opakovane použiteľný ohrievač rúk a ďalšie. Plech stačí v strede prehnúť a hneď sa spustí proces kryštalizácie, vďaka ktorému sa srdce začne vzdávať tepla (cca 50-60 stupňov). Ohrievač je bezpečný – neobsahuje škodlivé chemikálie – ide o bezpečný proces kryštalizácie soli.

OPĀTOVNÉ POUŽITIE:

1. Ohnite kovovú platňu v strede srdca
2. Počas niekoľkých sekúnd sa interiér vykryštalizuje a dosiahne približne 50-60 stupňov C.
3. Po vychladnutí ho povarte v horúcej vode asi 5-10 minút, aby sa ohrievač opäť aktivoval. Počkajte, kým obsah ohrievača opäť získa formu gélu a nechajte ho vychladnúť, potom môžete ohrievač znova použiť (opäť ohýbanie taniera).



Watermarkly

ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Punane värv;
- mõõdud (laius / kõrgus): 8,5x10 cm;
- kaal: 70g.

KARAKTERISTIK:

Suurepärane korduvkasutatav kätsoojendaja ja palju muud. Piisab plaadi keskelt painutada ja kohe algab kristalliseerumisprotsess, tänu millele hakkab süda soojust (ca 50-60 kraadi) loobuma. Soojendi on ohutu – see ei sisalda kahjulikke kemikaale – see on ohutu soola kristalliseerumisprotsess.

TAASKASUTA:

1. Painutage metallplaat südame keskel
2. Mõne sekundi pärast sisemus kristalliseerub, ulatudes umbes 50-60 kraadini.
3. Pärast jahtumist keetke seda kuumas vees umbes 5-10 minutit, et kütteseadet uuesti sisse lülitada. Oodake, kuni kerise sisu võtab uuesti geeli kuju ja laske sellel jahtuda, seejärel saate uuesti kerist kasutada (taas painutades plaati).

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Raudona spalva;
- matmenys (plotis / aukštis): 8,5x10 cm;
- svoris: 70g.

CHARAKTERISTIKA:

Puikus daugkartinis rankų šildytuvas ir kt. Užtenka plokštę per vidurį sulenkti, ir tuoj prasidės kristalizacijos procesas, kurio dėka širdis pradės atiduoti šilumą (apie 50-60 laipsnių). Šildytuvas yra saugus – jame nėra kenksmingų cheminių medžiagų – tai saugus druskos kristalizacijos procesas.

PAKARTOTIS NAUDOJIMAS:

1. Sulenkite metalinę plokštelę širdies centre
2. Per kelias sekundes vidus kristalizuosis, pasieks apie 50-60 laipsnių C.
3. Kai jis atvės, virkite karštame vandenyje apie 5–10 minučių, kad vėl įjungtumėte šildytuvą. Palaukite, kol šildytuvo turinys vėl taps gelio pavidalo ir leiskite jam atvėsti, tada vėl galėsite naudoti šildytuvą (vėl sulenkdami plokštę).

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Sarkanā krāsa;
- izmēri (platums / augstums): 8,5x10 cm;
- svars: 70g.

RAKSTUROJUMS:

Lielisks atkārtoti lietojams roku sildītājs un vairāk. Pietiek saliekt plāksni vidū, un uzreiz sāksies kristalizācijas process, pateicoties kuram sirds sāks atdot siltumu (apm. 50-60 grādi). Sildītājs ir drošs – nesatur kaitīgas ķīmiskas vielas – tas ir drošs sāls kristalizācijas process.

ATKĀRTOTI IZMANTOT:

1. Salieciet metāla plāksni sirds centrā
2. Pēc dažām sekundēm iekšpuse izkristalizēsies, sasniedzot aptuveni 50-60 grādus C.
3. Kad tas ir atdzisis, vāriet to karstā ūdenī apmēram 5-10 minūtes, lai atkārtoti aktivizētu sildītāju. Pagaidiet, līdz sildītāja saturs atkal iegūst želejas formu un ļaujiet tam atdzist, pēc tam varat izmantot sildītāju vēlreiz (atkal saliecot plāksni).

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Червоний колір;
- розміри (ширина / висота): 8,5x10 см;
- вага: 70г.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Чудова багаторазова грілка для рук і багато іншого. Досить зігнути пластину посередині, і відразу почнеться процес кристалізації, завдяки якому серце почне віддавати тепло (приблизно 50-60 градусів). Грілка безпечна - не містить шкідливих хімікатів - це безпечний процес кристалізації солі.

ПОВТОРНЕ ВИКОРИСТАННЯ:

1. Зігніть металеву пластину в центрі серця
2. За кілька секунд внутрішня частина кристалізується, досягаючи приблизно 50-60 градусів Цельсія.
3. Після того, як він охолоне, прокип'ятіть його в гарячій воді приблизно 5-10 хвилин, щоб знову активувати нагрівач. Зачекайте, поки вміст нагрівача знову набуде форми гелю, і дайте йому охолонути, після чого знову можете використовувати нагрівач (знову зігнувши пластину).

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Преди да започнете да използвате, моля, прочетете следните инструкции
за правилното използване на продукта. Моля, дръжте тези инструкции включени
бъдеще и да следват неговите препоръки, тъй като неспазването им може да застраши живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете го изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- червен цвят;
- размери (ширина / височина): 8,5x10 cm;
- тегло: 70гр.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Отличен нагревател за ръце за многократна употреба и още. Достатъчно е да огънете плочата в средата и веднага ще започне процесът на кристализация, благодарение на което сърцето ще започне да се отказва от топлина (приблизително 50-60 градуса). Нагревателят е безопасен - не съдържа вредни химикали - това е безопасен процес на кристализация на солта.

ПОВТОРНО ИЗПОЛЗВАНЕ:

1. Огънете металната плоча в центъра на сърцето
2. След няколко секунди вътрешността ще кристализира, достигайки около 50-60 градуса C.
3. След като изистине се сварява в гореща вода за около 5-10 минути, за да се активира отново нагревателя. Изчакайте съдържанието на нагревателя да приеме отново формата на гел и го оставете да изистине, след което можете да използвате нагревателя отново (отново огъване на плочата).

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije početka uporabe pročitajte sljedeće upute
za ispravnu upotrebu proizvoda. Držite ove upute uključenima
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka jer nepoštivanje može ugroziti život ili zdravlje.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Molimo da ga u potpunosti pročitate prije uporabe i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- Crvena boja;
- dimenzije (širina / visina): 8,5x10 cm;
- težina: 70g.

KARAKTERISTIKA:

Izvrstan višekratni grijač za ruke i još mnogo toga. Dovoljno je saviti ploču po sredini i odmah će krenuti proces kristalizacije zahvaljujući kojem će se srce početi odricati topline (cca 50-60 stupnjeva). Grijač je siguran - ne sadrži štetne kemikalije - radi se o sigurnom procesu kristalizacije soli.

PONOVNO KORISTI:

1. Savijte metalnu ploču u središtu srca
2. Za nekoliko sekundi, unutrašnjost će se kristalizirati, dosežući oko 50-60 stupnjeva C.
3. Nakon što se ohladi prokuhati u vreloj vodi oko 5-10 minuta kako bi se ponovno aktivirao grijač. Pričekajte da sadržaj grijača ponovno poprimi oblik gela i ostavite da se ohladi, a zatim možete ponovno koristiti grijač (ponovno savijanje ploče).

SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Innan du börjar använda, läs följande instruktioner
för korrekt användning av produkten. Vänligen behåll dessa instruktioner
framtida och att följa dess rekommendationer, eftersom bristande efterlevnad kan äventyra liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Vänligen läs den fullständigt före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Vänligen spara denna manual för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Röd färg;
- mått (bredd / höjd): 8,5x10 cm;
- vikt: 70g.

KARAKTERISTISK:

En utmärkt återanvändbar handvärmare med mera. Det räcker att böja plattan i mitten, och kristalliseringsprocessen kommer att starta omedelbart, tack vare vilken hjärtat kommer att börja ge upp värme (ca 50-60 grader). Värmaren är säker - den innehåller inga skadliga kemikalier - det är en säker process för saltkristallisering.

ÅTERANVÄND:

1. Böj metallplattan i mitten av hjärtat
2. På några sekunder kommer inredningen att kristallisera och nå cirka 50-60 grader C.
3. När den har svalnat, koka den i varmt vatten i ca 5-10 minuter för att återaktivera värmaren. Vänta tills innehållet i värmaren tar formen av en gel igen och låt den svalna, sedan kan du använda värmaren igen (böja plattan igen).

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες
στο μέλλον και να ακολουθήσει τις συστάσεις της, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε το πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Κόκκινο χρώμα;
- διαστάσεις (πλάτος / ύψος): 8,5x10 cm;
- βάρος: 70 γρ.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένας εξαιρετικός επαναχρησιμοποιούμενος θερμαντήρας χεριών και πολλά άλλα. Αρκεί να λυγίσετε το πιάτο στη μέση και η διαδικασία κρυστάλλωσης θα ξεκινήσει αμέσως, χάρη στην οποία η καρδιά θα αρχίσει να εγκαταλείπει τη θερμότητα (περίπου 50-60 μοίρες). Η θερμάστρα είναι ασφαλής - δεν περιέχει βλαβερά χημικά - είναι μια ασφαλής διαδικασία κρυστάλλωσης αλατιού.

ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Λυγίστε τη μεταλλική πλάκα στο κέντρο της καρδιάς
2. Σε λίγα δευτερόλεπτα, το εσωτερικό θα κρυσταλλώσει, φτάνοντας περίπου τους 50-60 βαθμούς Κελσίου.
3. Αφού κρυώσει, το βράζουμε σε ζεστό νερό για περίπου 5-10 λεπτά για να ενεργοποιηθεί ξανά η θερμάστρα. Περιμένετε να ξαναπάρει το περιεχόμενο του θερμαντήρα τη μορφή τζελ και αφήστε το να κρυώσει και μετά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη θερμάστρα (λυγίζοντας ξανά την πλάκα).



Watermarkly